



2024 大选

Yamhill 县选民手册 简体中文版

Yamhill 县选民：

这是您的 2024 年 11 月 5 日大选选民手册。其是为了向选民提供有关当地候选人和提案的信息和指导。本手册中出现的所有候选人声明、选票提案和论据均与适用的申请费一起提交。候选人无需提交图片和候选声明。

与 Oregon 州的所有选举一样，2024 年 11 月 5 日的大选将通过邮寄方式进行。选票将从 10 月 16 日开始邮寄给已登记选民。以下是一些您应知晓的事项：

- 目前尚未登记在 Oregon 州参加 2024 年 11 月 5 日大选投票的公民，请在 2024 年 10 月 15 日（星期二）之前登记。
- 本选民手册包括本次选举在 Yamhill 县的所有提案和竞选。会向 Yamhill 县的每户家庭邮寄选民手册，无论其登记状态如何。并非所有候选人或提案都会出现在您的选票上。根据您的居住地址，您的正式选票仅会包括您有资格投票的候选人和提案。
- 不可转发邮寄选票。如需核实或更新您的地址，请访问 oregonvotes.gov/myvote，或亲自前往 Yamhill 县委书记官办公室 (Yamhill County Clerk' s Office)，地址为 414 NE Evans St, McMinnville, OR 97128。如果有选票已送达您的住所，但收件人不应再在您的住址收到选票，请在信封上写下“RETURN”（退回），然后将其放回您的邮箱或放入一个我们的官方投票箱。
- **请记得在选票回邮信封上签名。**届时，会将每个选民的选票回邮信封上的签名与存档的选民签名进行对比验证。只有签名匹配，选票才可以被接受和被计票。如果您的签名已变更，请更新您的选民登记信息。
- 您用签署的选票回邮信封交回您的投票的截止时间为 **2024 年 11 月 5 日星期二晚上 8:00**。选票可以邮寄（无需邮资）。在选举日或之前邮寄的选票必须盖上邮戳（或 USPS 投票标记），并且必须在选举日后的第 7 天之前到达。选票可以放入官方投票箱，或者寄回 Yamhill County 县委书记官办公室 (Yamhill County Clerk' s office)。官方投票箱的完整列表包含在本手册中，或访问我们的网站 yamhillcounty.gov 查找离您最近的地点。

Keri Hinton

Yamhill 县委书记

注意事项

本手册县级部分包含的所有信息均由 Yamhill 县委书记整合和打印。

使用 Ballottrax 追踪您的选票

请今天就注册，以接收选票状态提醒！

您的选票送达我们的办公室后，您是否想要收到短信或电子邮件提示？

Yamhill 县委书记官与 i3Logix 携手为 Yamhill 县选民提供的服务，用于发送有关其选票状态的通知。

参与的选民可以选择在投票过程中的不同节点接收提醒。短信、电子邮件或语音提醒将告知选民 Yamhill 县选举办公室 (Yamhill County Elections Office) 寄出选票的时间，以及收到投票的时间。

该提醒表明，您的选票已被接收，无论其签名是否匹配，或者是否有需要您作为选民需要采取进一步行动的缺陷。

本服务为 Yamhill 县选民免费提供。选民可以选择接收短信、电子邮件或语音提醒。请今天就注册，接收信息。您的电话服务运营商可能会收取短信费用。

要注册此服务，请访问：

<https://yamhillcounty.ballottrax.net/voter/>

(外部链接)

如果您对此服务有任何问题，请致电

(503) 434-7518 or (503) 554-7850 (Newberg 免费电话) 联系 Yamhill 县选举部 (Yamhill County Elections) · TTY (800) 735-2900 或发送电子邮件至

elections@yamhillcounty.gov

扫描此二维码，现在就注册！



如何进行投票：

1. 填写您的选票

请将您的选择旁边的方框涂满，进行投票。

如果需要为选票上未列出的人员投票，请将 "write-in" (自填候选人) 一行旁边的方框涂满，并在该行工整地填写候选人的姓名。

您无需对所有竞选职位进行投票。您对那些竞选投出的票仍会被计票。

2. 检查有没有错误

如果您的选择超过规定数量，您为该竞选的投票**将不被计票**。

如果您想更换选择，请将原来的选择用横线划掉，然后做出新的选择

如果您认为自己选择错误，请致电 Yamhill 县选举办公室 (Yamhill County Elections Office)。

3. 在回邮信封上签名

请务必在回邮信封上签名，否则**将不会计入您的投票**。我们会将每个信封上的签名与选民档案进行对比。

将您的选票放入您的选票回邮信封（而不是其他人的选票）。如果我们所收信封中的选票不止一张，则里面所有的选票均视为无效。

4. 交回您的选票

- 采用邮寄方式——无需邮票 (*Oregon 的选票回邮信封已预付邮费*)
 - 以盖上邮戳为准！在选举日或之前邮寄的选票必须盖上邮戳（或 USPS 投票标记），并且必须在选举日后的第 7 天之前到达以便处理。
- 投递至任何官方投票站
- 联系 Yamhill 县选举办公室 (Yamhill County Elections Office) · 地址：414 NE Evans St., McMinnville

投票信息

登记投票

为了获得 2024 年 11 月 5 日大选的投票资格，请务必在 2024 年 10 月 15 日之前将填写完毕的选民登记卡寄到 Yamhill 县委书记官办公室 (Yamhill County Clerk's Office) 或寄出 (以邮戳为准)。

在 Oregon 州登记投票，您必须是：

- Oregon 州居民
- 美国公民
- 您是否在选举日之前年满 18 周岁

如果有以下情况，请更新您的登记信息：

- 您变更了居住或邮寄地址
- 您更改了姓名
- 您想要变更所属政党

您可在 www.oregonvotes.gov 登记投票或更新您的登记信息

残障选民

如果您在投票或投递选票方面需要协助，请拨打 (503) 434-7518 和 (503) 554-7850 (Newberg 免费电话) 或 TTY (800) 735-2900 联系 Yamhill 县选举办公室 (Yamhill County Elections Office)。我们将请工作人员协助您投票或者您可以授权朋友、家人或其他您信任的人协助您，但您的雇主或工会除外。(ORS 254.445)

申请替换选票

如果您在选票上填写错误，选票被损毁或丢失，您可以拨打 (503) 434-7518 或 (503) 554-7850 (Newberg 免费电话) 联系 Yamhill 县委书记官办公室 (Yamhill County Clerk's Office)，申请替换选票。

原始选票邮包在选举前 30 天开始准备。在原始选票邮包准备好后，任何登记变更 (地

址、姓名、所属政党) 都将使原始选票邮包失效，并将发出新的选票邮包。新的选票邮包里会有在地址上方的条形码上印有“reissued”(重发)或“replacement”(替换)字样的选票回邮信封。请使用最新收到的选票邮包进行投票。所有无效的选票邮包将被拒收。

投票说明

检查您的选票邮包，确保其中包含以下物品：

- 打印的选票。
- 邮资已付、有紫色镶边、用于签名和寄回您投出的选票的信封。
- 选票提案插页。您没有资格对所有提案进行投票，您只能为印在您选票上的提案进行投票。
- **切记在选票回邮信封上签名！**

交回及为您投出的选票签名：

- 将您的选票放入邮资已付的选票回邮信封中，其中包含安全编制图案。选举工作人员将确保您的选票保密。
- 请记得在选票回邮信封上**签名**。阅读回邮信封上的选民声明，并在签名框中签名。如果您未在选票回邮信封上签名，您的选票将不会被计票。每个签名都会与存档的选民登记签名核对，并且签名必须匹配，选票才会被计票。如果您的签名已变更，请更新您的选民登记信息。
- 在 2024 年 11 月 5 日 (星期二) 晚上 8:00 前寄回您投出的选票 (无需邮票) 或将其放入选票回邮信封投放至官方投票箱。对于邮寄的选票，若在选举日晚上 8:00 之前寄出 (以美国邮政服务 (United States Postal Service USPS) 邮戳为准)，必须在七天内送达书记官办公室。
- 要追踪您的选票状态，您可以注册 Ballottrax：
<https://yamhillcounty.ballottrax.net/voter/> 或者您可以通过 我的投票 访问此信息：
<https://sos.oregon.gov/voting/pages/myvote.aspx?lang=en>

Yamhill 县官方投票站

所有投票站每天 24 小时，每周 7 天开放
于 2024 年 10 月 16 日（星期三）开始

所有投票站，在
2024 年 11 月 5 日（星期二）选举日晚上 8:00 关闭

不要拖延，马上投票吧！

查找您附近的投票站：<https://yamhillcounty.gov/407/ballot-drop-sites>

Amity

Amity 市图书馆 (Amity City Library)
停车场
307 S Trade Street

Carlton

Carlton 市政厅 (Carlton City Hall)
191 E Main Street

Dayton

Dayton 市政厅 (Dayton City Hall)
416 Ferry Street

Dundee

Dundee 市政厅 (Dundee City Hall)
620 SW 5th Street

Lafayette

Lafayette 市政厅 (Lafayette City Hall)
486 3rd Street (99W)

McMinnville

Chemeketa - McMinnville 校区 (Chemeketa -
McMinnville Campus)
288 NE Norton Lane

县法院（大厅内）

535 NE 5th Street

可在正常工作时间进入

法院驾车投票箱

县法院停车场东端，从 5th 和 Ford Streets 进入

McMinnville 图书馆 (McMinnville Library)
225 NW Adams Street

PCC - Newberg 中心 (PCC - Newberg Center)
135 Werth Boulevard

Yamhill 县委书记官办公室 (Yamhill County
Clerk' s Office) (投票箱位于大厅外和大厅
内)
414 NE Evans Street

Sheridan
Sheridan 市政厅 (Sheridan City Hall)
120 SW Mill Street

Newberg
Newberg 公共安全 (Newberg Public
Safety)
401 E 3rd Street

Willamina
Willamina 市政厅 (Willamina City Hall)
411 NE C Street

Jaquith 公园——西 (Jaquith Park – West)
1215 N Main Street

Yamhill
Yamhill 市政厅 (Yamhill City Hall)
205 S Maple Street

以盖上市戳为准！

自 2022 年 1 月 1 日起，如果回邮信封在选举日之前盖上市戳，则通过 USPS 送至 Oregon 选举官方机构的选票将予以接受并处理。

- 选票信封必须签名
- 信件必须在选举日当天或之前寄出，以盖上市戳为准（或 USPS 标志）
- 信件必须在选举日结束后七天内送达

提案 24-507 – Chemeketa 社区学院 (Chemeketa Community College)

升级和增强 CTE、技术、设施 and 安全的债券

问题： Chemeketa 是否应发行高达 140,000,000 美元的债券，以改善职业技能教育场所并升级技术、设施和安全？赞成该债券则意味着将从地产税或产权税中支付，地产税或产权税不受 Oregon 州宪法第 XI 条第 11 节和第 11b 节的限制。

摘要： Chemeketa 社区学院 (Chemeketa Community College) 提议发行本金不超过 140,000,000 美元的债券提案，这将使学院获得额外的 8,000,000 美元州政府拨款。这些债券预计将为资本成本提供资金，包括：

- * 扩大职业技能教育并改善教学空间
- * 增加 CTE 在医疗保健、行业和应急服务方面的容量
- * 现代化技术
- * 改善教室和学习空间
- * 延长建筑物的使用寿命，HVAC、屋顶、电梯的改进
- * 翻新健康/复原力中心，利用 8,000,000 美元的州政府拨款来提供：
- * 社区灾难资源站，进行抗震改进
- * 健康和保健设施
- * 促进学生的机会和成功

- * 建筑翻新、升级和改善学生活动和学生支持空间
- * 社区运动场
- * 改善安全
- * 摄像头、照明、停车场改进，以加强安全
- * 场地改善、拆除、装修、设备、债券发行费用。

债券可以多轮发行；各在发行后 21 年内到期。债券预估每 1,000 美元的评估价值需要 0.27 美元。实际征税率或会因最终利率及评估值的变动而有所差异。

提案说明：

Chemeketa 社区学院 (Chemeketa Community College) 的债券提案旨在增加教育机会、更新老化设施并改善学院各校区的安全状况。

为学生扩展机会

Chemeketa 每年在七个校区为 17,000 多名学生提供教育和职业培训。这项债券提案将使学院能够：

- **建立一个新的 CTE 技工中心：**通过培训当地产业所必需的熟练工种，包括 HVAC、钣金和其他学徒计划，满足该地区的劳动力需求。
- **创建社区健康和保健中心：**对一个重要设施进行翻新和现代化改造，以满足当代健康教育的需求。该设施还将进行升级，以便在发生灾难（如 2020 年的野火）时充当社区资源中心。债券资金将使该项目获得额外的 800 万美元州政府拨款。
- **增加外联领域的机会：**翻新 Woodburn 的现有空间，用于科学实验室；翻新 Brooks 的现有空间，用于应急服务培训；翻新 Polk 县和 Yamhill 县的现有空间，用于改善教学和学习空间。

促进学生的机会和成功

Chemeketa 打算利用债券收益改善安全状况，并提供教育和劳动力培训，为学生现在和将来的职业生涯做好准备。

- **现代化技术和教室设施**：确保学生有机会获得最新的学习环境，使他们能够互动和使用技术，在劳动力市场上取得成功。
- **改善安全**：升级内部和外部照明，改善停车场和人行道的无障碍环境，加强校园安全，包括摄像头和门禁系统。
- **升级社区运动场**：翻新现有运动场，包括安装照明设施，以提高学院和社区的可用性和使用率。

保护和扩建学院设施

债券将通过以下方式为翻新工程提供资金，以保护社区对学院基础设施的投资：

- **延长建筑物寿命**：更新过时的供暖和制冷系统，加强节能，升级电梯，更换屋顶。
- **老旧基础设施升级**：通过有针对性的维修，为子孙后代保持学院建筑的功能性和安全性。

节约公共资源

2008 年债券提案的实施表明，学院拥有负责任的财务管理记录。随着之前的债券到期，这项新提案旨在：

- **最大限度地利用现有资源**：翻新而不是更换老旧建筑，以节省运营成本并提高能源效率。
- **促进成本公平分配**：将新区居民的捐款纳入债券支付结构，确保税收公平。

债券融资：

赞成提案则意味着预计债券的征收率将与即将到期的 2008 年债券的原始估算总额相同。

偿还债券的估计税率约为每 1,000 美元评估价值 0.27 美元。对于估价为 275,000 美元的住宅，每年的费用约为 74.25 美元。债券将在不超过 21 年的期限内偿还。

此信息由： Jennifer Howard，Chemeketa 社区学院 (Chemeketa Community College) 总裁

提案 36-233 – Sheridan 市 (City of Sheridan)

禁止在 Sheridan 市 (City of Sheridan) 开展裸盖菇素相关业务。

问题： Sheridan 市 (City of Sheridan) 是否应禁止与裸盖菇素相关的业务？

摘要： 州法律允许生产、运输、外送、销售和购买裸盖菇素，这是在某些蘑菇中发现的致幻剂。州法律规定，地方政府可以通过一项条例并向选民提交，以禁止设立持证裸盖菇素产品工厂和/或裸盖菇素服务中心。Sheridan 市议会 (Sheridan City Council) 通过了一项条例并向选民提交，将禁止在 Sheridan 开展裸盖菇素业务。

赞成本提案则意味着将禁止在 Sheridan 市范围内设立裸盖菇素产品制造商和裸盖菇素服务中心。

提案说明：

赞成本提案则意味着将禁止在 Sheridan 市 (City of Sheridan) 内设立和运营裸盖菇素相关企业。市议会可能会通过一项条例，禁止在市内设立与裸盖菇素相关的企业，但市议会必须在全州大选中向选民提交本条例。Sheridan 市议会 (Sheridan City Council) 通过一项条例，禁止在 Sheridan 市 (City of Sheridan) 内设立与裸盖菇素相关的企业，因此，已将本提案提交至选民。

赞成本提案则意味着将禁止 Sheridan 市 (City of Sheridan) 内的裸盖菇素相关业务。

此信息由: Sheridan 市 (City of Sheridan) 的 Heidi Bell 提供。

提案 36-234 – Amity 市 (City of Amity)

对大麻零售商销售大麻物品征收城市税

问题：Amity 市 (City of Amity) 是否应该对大麻零售商销售的大麻物品征收 3% 的税？

摘要：根据州法律，市议会可以通过一项条例，将其提交给该市的选民，对持牌大麻零售商在该市销售的大麻物品征收最高 3% 的税或费用。

赞成本提案则意味着将对在 Amity 市 (City of Amity) 销售大麻物品的持牌大麻零售商征收 3% 的税。税收将在销售点收取，由大麻零售商汇出，并分配给城市街道基金。

提案说明：

赞成本提案则意味着将对该市大麻零售商销售大麻物品征收 3% 的税。这项税收产生的收入将直接拨给城市的街道基金。

根据 Oregon 州选民于 2014 年 11 月通过的 第 91 号提案 (已编入 ORS 第 475B 章) ，并在 2016、2017 和 2018 年经议会修订，Oregon 县酒类管制委员会 (Oregon Liquor Control Commission) 必须批准娱乐性大麻的零售。ORS 475B.491 规定，市议会可以通过一项条例，对许可的零售商在本市销售的大麻物品 (包括大麻浓缩物、提取物、食品和其他供顾客消费和使用的产品) 征收至多 3% 税收，但议会必须在全州大选中将本法令提交给选民。Amity 市 (City of Amity) 议会通过了一项条例，对在该市销售大麻的零售许可商征收 3% 的税，因此，将这项提案提交给选民。

此信息由： Nathan Frarck，Amity 市 (City of Amity) 市政管理员

提案 36-235 – Amity 市 (City of Amity)

禁止在 Amity 市开展裸盖菇素相关业务。

问题：Amity 市是否应禁止在本 Amity 市 (city of Amity) 内开展与裸盖菇素相关的业务？

摘要：州法律允许裸盖菇素的生产、分销和持有。州法律规定，市议会可以通过条例并向选民提交，以禁止设立任何登记或持许可证的活动。选民赞成本提案则意味着将会禁止在 Amity 市 (city of Amity) 内设立裸盖菇素制造商和裸盖菇素服务中心运营商。

提案说明：

选民赞成本提案则意味着将禁止在 Amity 市 (city of Amity) 内设立和运营裸盖菇素相关企业。

市议会可能会通过一项条例，禁止在市内设立与裸盖菇素相关的企业，但市议会必须在全州大选中向选民提交本条例。Amity 市议会 (City of Amity city council) 通过一项条例，禁止在本市内设立与裸盖菇素相关的企业，因此，已将本提案提交至选民。

选民赞成本提案则意味着将禁止 Amity 市 (city of Amity) 内的裸盖菇素相关业务。

此信息由： Nathan Frarck · Amity 市 (City of Amity) 市政管理员